HWA-A 0125÷0142

EUROVENT CERTIFIED PERFORMANCE

24 kW÷42 kW

Refrigeratori d'acqua e pompe di calore aria/acqua con ventilatori assiali
Air cooled liquid chillers and heat pumps with axial fans

VERSIONI

HWA-A	Solo raffreddamento
HWA-A/SP*	Solo raffreddamento con serbatoio e pompa
HWA-A/H	Pompa di calore reversibile
HWA-A/H/SP*	Pompa di calore reversibile con serbatoio e pompa
HWA-A/SD*	Solo raffreddamento con tecnologia ADAPTIVE FLOATING
HWA-A/H/SD*	Pompa di calore reversibile con tecnologia ADAPTIVE FLOATING

VERSIONS

HWA-A	Cooling only
HWA-A/SP*	Cooling only with storage tank and pump
HWA-A/H	Reversible heat pump
HWA-A/H/SP*	Reversible heat pump with storage tank and pump
HWA-A/SD*	Cooling only with ADAPTIVE FLOATING technology
HWA-A/H/SD*	Reversible heat pump with ADAPTIVE FLOATING technology

CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE

- Compressori. Scroll ermetico trifase completi di protezione interna (klixon) e resistenza carter, montati su supporti antivibranti in gomma.
- Ventilatori. Di tipo assiale a basso numero di giri e profilo alare speciale, sono direttamente accoppiati a motori a rotore esterno. Una rete antinfortunistica è posta sull'uscita dell'aria.
- Condensatore. Costituito da una batteria alettata con tubi di rame ed alette in alluminio.
- Evaporatore. Del tipo a piastre saldobrasate in acciaio inox AISI 316, isolato con materiale espanso a celle chiuse. Nelle unità a pompa di calore è di serie la resistenza antigelo.
- Sistema di controllo e di regolazione a microprocessore.
- Circuito idraulico versione base. Il circuito, realizzato in tubo di rame include: pressostato differenziale acqua e valvola di sfiato aria manuale.
- Circuito idraulico versione SP. Il circuito, realizzato in tubo di rame include: pressostato differenziale acqua, valvola di sfiato aria manuale, serbatoio coibentato, pompa, valvola di sicurezza (3 bar), manometro, rubinetto di carico e scarico impianto e vaso di espansione.
- Circuito idraulico versione SD. Il circuito, realizzato in tubo di rame, include: pressostato differenziale acqua, valvola di sfiato aria manuale, pompa a giri variabili, valvola di sicurezza, manometro, rubinetto di carico e scarico impianto e vaso di espansione.

TECHNICAL FEATURES

- Compressor. Scroll hermetic 3-phase compressor, complete with overload protection (klixon) embedded in the motor and crankcase, installed on rubber vibrations absorbing.
- Fans. Axial fan type low ventilation and special wing profile, they are directly coupled to external rotor motors, and a safety fan guard fitted on discharge air flow.
- Condenser. Copper tubes and aluminium finned coil.
- Evaporator. In AISI 316 stainless steel brazewelded plates type. The evaporator is insulated with flexible closed cells material. On the heat pump units is always installed a antifreeze heater.
- Managing system and microprocessor regulation.
- Water circuit. The circuit, in copper tubing, includes: water differential pressure switch and manual air release valve.
- Water circuit SP version. The circuit, in copper tubing, includes: water differential pressure switch, manual air release valve, insulated tank, circulator or pump, safety valve (3 bar), gauge, plant charge and discharge shut off valve and expansion vessel.
- Water circuit SD version. The circuit, in copper tubing, includes: water differential pressure switch, manual air release valve, speed circulating pump, safety valve, gauge, plant charge and discharge shut off valve and expansion vessel.

ACCESSORI MONTATI IN FABBRICA

BT*	Dispositivo per funzionamento con bassa temperatura dell'acqua.
CC	Controllo condensazione fino a -20° C (incluso in SD e BT)
PS*	Pompa circolazione (incluso in SD)

ACCESSORI FORNITI SEPARATAMENTE

CR	Pannello comandi remoto
IS	Interfaccia seriale RS 485
RP	Reti protezione batterie
AG	Antivibranti in gomma

PERSONALIZZAZIONI

GL	Imballo in gabbia di legno per trasporti speciali

* Guarnizione speciale pompa con glicole >30%

FITTED ACCESSORIES

BT*	Low water temperature device.
CC	Condensation control -20° C (included in SD and BT)
PS*	Circulating pump (included in SD)

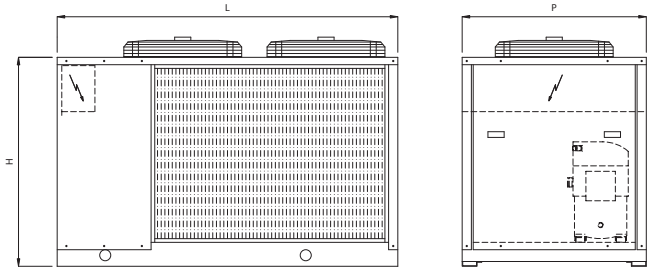
LOOSE ACCESSORIES

CR	Remote control panel
IS	RS 485 serial interface
R	Coil protection guards
AG	Rubber vibration dampers

CUSTOMISATIONS

GL	Packing in wooden crate for special transport

* Special pump seal with glycol >30%



HWA-A		0125	0128	0133	0142
L	mm	1.850	1.850	1.850	1.850
P	mm	1.000	1.000	1.000	1.000
H	mm	1.300	1.300	1.300	1.300

HWA-A		0125	0128	0133	0142	HWA-A
(1) Pot. frigorifera / Cooling capacity / Puis. frigorifique	kW	24,4	28,2	32,9	41,6	Kühlleistung / Pot. frigorífica / Cap. de racire (1)
(1) Pot. assorbita / Power input / Puiss. absorbée	kW	8,3	10,8	11,9	14,6	Leistungsaufnahme / Pot. absorbida / Put. absorbita (1)
(1A) Pot. frigorifera / Cooling capacity / Puis. frigorifique	kW	24,2	27,9	32,7	41,3	Kühlleistung / Pot. frigorífica / Cap. de racire (1A)
(1A) Pot. assorbita / Power input / Puiss. absorbée	kW	8,6	11,1	12,1	14,9	Leistungsaufnahme / Pot. absorbida / Put. absorbita (1A)
(1A) EER	W/W	2,83 - C	2,52 - D	2,71 - C	2,77 - C	EER (1A)
(2) Pot. calorifica / Heating capacity / Puis. calorifique	kW	30,1	36,1	41,2	55,3	Heizleistung / Pot. calorífica / Cap. de incalzire (2)
(2) Pot. assorbita / Power input / Puiss. absorbée	kW	9,7	11,9	12,9	17,3	Leistungsaufnahme / Pot. absorbida / Put. absorbita (2)
(2A) Pot. calorifica / Heating capacity / Puis. calorifique	kW	30,1	36,1	41,2	55,3	Heizleistung / Pot. calorífica / Cap. de incalzire (2A)
(2A) Pot. assorbita / Power input / Puiss. absorbée	kW	9,9	11,9	12,9	17,3	Leistungsaufnahme / Pot. absorbida / Put. absorbita (2A)
(2A) COP	W/W	3,06 - B	3,03 - B	3,20 - A	3,20 - A	COP (2A)
Compressori / Compressors / Compresseurs	n.	1	1	1	1	Kompressoren / Compresores / Compresoare
Portata acqua / Water flow / Débit d'eau	l/s	1,2	1,3	1,6	2,0	Wasserdurchflussmenge / Caud. de agua / Debit apa
Perdita di carico / Pressure drop / Pertes de charge	kPa	39	51	37	39	Lastverluste / Pérdidas de carga / Pierdere de presiune
Attacchi idraulici / Water connections / Rac. hydrauliques	inch	1"	1"	1"	1"	Hyd. Anschlüsse / Enganches hidr. / Racorduri hidraulice
Alimentazione / Power supply / Alimentation	V~, Ph, Hz	400, 3, 50				Versorgung / Alimentación / Alimentare
Corr. max funz. / Max Running current / Cour. refr.	A	23	26	29	44	Strom Kühlfunktion / Corr. max función / Intens. max. in lucru
Corr. max spunto / Max inrush current / Cour. cha.	A	113	122	123	177	Strom Heizfunktion / Corr.máx. arranque / Intens. max. la pornire
(3) Pressione sonora / Sound pressure / Pres. sonore	dB(A)	51,5	52,5	52,5	52,5	Schalldruckpegel / Presión acústica / Nivel de zgomot (3)
Versione / Version / Version SP-WP/SP						Version / Versión / Versiune SP-WP/SP
Potenza pompa / Pump power / Puissance pompe	kW	0,55	0,55	0,55	0,75	Nominalleistung der Pumpe / Pot. bomba / Put. pompa
Prev. utile / Pump head / Hauteur d'élév. utile	kPa	212	169	178	161	Nutzbare Förderhöhe / Altura útil / Presiune disponibila
Vaso d'espansione / Expansion vessel / Vase d'expansion	l	8	8	8	8	Expansionsgefäß / Vaso de expansión / Vas de expansiune
Attacchi idraulici / Water connections / Rac. hydrauliques	inch	1"	1"	1"	1"	Hyd. Anschlüsse / Enganches hidr. / Racorduri hidraulice
HWA-A						HWA-A
(4) Peso di trasporto / Transport weight / Poids de transport	kg	220	235	265	279	Transportgewicht /Peso de transporte / Greutate transport (4)
(5) Peso di trasporto / Transport weight / Poids de transport	kg	310	325	355	369	Transportgewicht /Peso de transporte / Greutate transport (5)
(4) Peso in esercizio / Operation weight / Poids en exercice	kg	223	238	268	282	Betriebsgewicht / Peso en ejercicio / Greutate in exercitiu (4)
(5) Peso in esercizio / Operation weight / Poids en exercice	kg	613	628	658	672	Betriebsgewicht / Peso en ejercicio / Greutate in exercitiu (5)

HWA-A/SD		0125	0128	0133	0142	HWA-A/SD
(1) Pot. frigorifera / Cooling capacity / Puis. frigorifique	kW	24,4	28,2	32,9	41,6	Kühlleistung / Pot. frigorífica / Cap. de racire (1)
(1) Pot. assorbita / Power input / Puiss. absorbée	kW	8,3	10,8	11,9	14,6	Leistungsaufnahme / Pot. absorbida / Put. absorbita (1)
(1A) Pot. frigorifera / Cooling capacity / Puis. frigorifique	kW	24,2	27,9	32,7	41,3	Kühlleistung / Pot. frigorífica / Cap. de racire (1A)
(1A) Pot. assorbita / Power input / Puiss. absorbée	kW	8,6	11,1	12,1	14,9	Leistungsaufnahme / Pot. absorbida / Put. absorbita (1A)
(1A) EER	W/W	2,83 - C	2,52 - D	2,71 - C	2,77 - C	EER (2A)
(2) Pot. calorifica / Heating capacity / Puis. calorifique	kW	30,1	36,1	41,2	55,3	Heizleistung / Pot. calorífica / Cap. de incalzire (2)
(2) Pot. assorbita / Power input / Puiss. absorbée	kW	9,7	11,9	12,9	17,3	Leistungsaufnahme / Pot. absorbida / Put. absorbita (2)
(2A) Pot. calorifica / Heating capacity / Puis. calorifique	kW	30,1	36,1	41,2	55,3	Heizleistung / Pot. calorífica / Cap. de incalzire (2A)
(2A) Pot. assorbita / Power input / Puiss. absorbée	kW	9,9	11,9	12,9	17,3	Leistungsaufnahme / Pot. absorbida / Put. absorbita (2A)
COP	W/W	3,06 - B	3,03 - B	3,20 - A	3,20 - A	COP (2A)
Compressori / Compressors / Compresseurs	n.	1	1	1	1	Kompressoren / Compresores / Compresoare
Portata acqua / Water flow / Débit d'eau	l/s	1,18	1,37	1,60	2,02	Wasserdurchflussmenge / Caud. de agua / Debit apa
Perdita di carico / Pressure drop / Pertes de charge	kPa	39	51	37	39	Lastverluste / Pérdidas de carga / Pierdere de presiune
Attacchi idraulici / Water connections / Rac. hydrauliques	inch	1"	1"	1"	1"	Hyd. Anschlüsse / Enganches hidr. / Racorduri hidraulice
Alimentazione / Power supply / Alimentation	V~, Ph, Hz	400, 3, 50				Versorgung / Alimentación / Alimentare
Corr. max funz. / Max Running current / Cour. refr.	A	24	28	31	46	Strom Kühlfunktion / Corr. max función / Intens. max. in lucru
Corr. max spunto / Max inrush current / Cour. cha.	A	114	123	124	179	Strom Heizfunktion / Corr.máx. arranque / Intens. max. la pornire
(3) Pressione sonora / Sound pressure / Pres. sonore	dB(A)	51,5	52,5	52,5	52,5	Schalldruckpegel / Presión acústica / Nivel de zgomot (3)
Versione / Version / Version SP-WP/SP						Version / Versión / Versiune SP-WP/SP
Potenza pompa / Pump power / Puissance pompe	kW	0,55	0,55	0,55	0,75	Nominalleistung der Pumpe / Pot. bomba / Put. pompa
Prev. utile / Pump head / Hauteur d'élév. utile	kPa	221	181	250	181	Nutzbare Förderhöhe / Altura útil / Presiune disponibila
Vaso d'espansione / Expansion vessel / Vase d'expansion	l	5	5	5	5	Expansionsgefäß / Vaso de expansión / Vas de expansiune
HWA-A						HWA-A
(4) Peso di trasporto / Transport weight / Poids de transport	kg	230	245	280	294	Transportgewicht /Peso de transporte / Greutate transport (4)
(5) Peso di trasporto / Transport weight / Poids de transport	kg	310	325	355	369	Transportgewicht /Peso de transporte / Greutate transport (5)
(4) Peso in esercizio / Operation weight / Poids en exercice	kg	233	248	283	297	Betriebsgewicht / Peso en ejercicio / Greutate in exercitiu (4)
(5) Peso in esercizio / Operation weight / Poids en exercice	kg	613	628	658	672	Betriebsgewicht / Peso en ejercicio / Greutate in exercitiu (5)

(1) Acqua refrigerata da 12 a 7 °C, temperatura aria esterna 35 °C
(1A) Acqua refrigerata da 12 a 7 °C, temperatura aria esterna 35 °C - EN14511
(2) Acqua riscaldata da 40 a 45 °C, temperatura aria esterna 7 °C b.s. / 6 °C b.u.
(2A) Acqua riscaldata da 40 a 45 °C, temperatura aria esterna 7 °C b.s. / 6 °C b.u. - EN14511
(3) Livello medio di pressione sonora rilevato in campo libero ad 1 m dall'unità (Q=2) secondo ISO 3744
(4) Unità senza serbatoio e pompa
(5) Unità con serbatoio e pompa

(1) Chilled water from 12 to 7 °C, ambient air temperature 35 °C
(1A) Chilled water from 12 to 7 °C, ambient air temperature 35 °C - EN14511
(2) Heated water from 40 to 45 °C, ambient air temperature 7 °C d.b./6 °C w.b.
(2A) Heated water from 40 to 45 °C, ambient air temperature 7 °C d.b./6 °C w.b. - EN14511
(3) Sound pressure level measured in free field conditions at 1 m from the unit (Q=2) according to ISO 3744
(4) Unit without tank and pump
(5) Unit with tank and pump

(1) Eau réfrigérée de 12 à 7 °C, température air extérieur 35 °C
(1A) Eau réfrigérée de 12 à 7 °C, température air extérieur 35 °C - EN14511
(2) Eau chauffée de 40 à 45 °C, température air extérieur 7 °C b.s. / 6 °C b.u.
(2A) Eau chauffée de 40 à 45 °C, température air extérieur 7 °C b.s. / 6 °C b.u. - EN14511
(3) Niveau de pression sonore relevé dans un champ libre à 1 m de l'unité (Q=2) selon ISO 3744
(4) Unité sans réservoir ni pompe
(5) Unité avec réservoir et pompe

(1) Wasser gekühlt von 12 auf 7 °C, Außenlufttemperatur 35 °C
(1A) Wasser gekühlt von 12 auf 7 °C, Außenlufttemperatur 35 °C - EN14511
(2) Wasser erhitzt von 40 auf 45 °C, Außenlufttemperatur 7 °C b.s. / 6 °C b.u.
(2A) Wasser erhitzt von 40 auf 45 °C, Außenlufttemperatur 7 °C b.s. / 6 °C b.u. - EN14511
(3) Schalldruckpegel in freiem Feld 1 m von der Einheit (Q=2) Gemäß ISO 3744
(4) Anlage ahne Tank und Pumpe
(5) Anlage mit Tank und Pumpe

(1) Agua refrigerada de 12 a 7 °C, temperatura aire exterior 35 °C
(1A) Agua refrigerada de 12 a 7 °C, temperatura aire exterior 35 °C - EN14511
(2) Agua calentada de 40 a 45 °C, temperatura aire exterior 7 °C b.s. / 6 °C b.u.
(2A) Agua calentada de 40 a 45 °C, temperatura aire exterior 7 °C b.s. / 6 °C b.u. - EN14511
(3) Nivel de presión sonora medido en campo libre a 1 m de la unidad (Q=2) según ISO 3744
(4) Unidad sin depósito ni bomba
(5) Unidad con depósito y bomba

(1) Apa racita de la 12 la 7 °C, temperatura exterioara 35 °C
(1A) Apa racita de la 12 la 7 °C, temperatura exterioara 35 °C - EN14511
(2) Apa incalzita de la 40 la 45 °C, temperatura exterioara 7 °C b.s. / 6 °C b.u.
(2A) Apa incalzita de la 40 la 45 °C, temperatura exterioara 7 °C b.s. / 6 °C b.u. - EN14511
(3) Nivel mediu de zgomot masurat in camp liber la 1 m de unitate si conform ISO 3744.
(4) Unitate fara tanc si pompa.
(5) Unitate cu tanc si pompa.